

تاریخ دباچ : 30 اوگوس 2019 / 29 ذوالحجة 1440ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"هجرة أمة كمرديكاءن بركة"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين فغوروسن مسجد

جابتن اكام إسلام سلاغور



"هجرة أمة كمرديكاءن بركة"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾^١

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ٢ كيت منيغكتكن كأيمانن دان
كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن

¹ al-Taubah : 20.



برسوڠكوه-سوڠكوه، ياءيت دغن ملقساناكن
سكالا قرينتهن دان منيڠكلكن سكالا لارغئن.
موده-مودهن كيت سماوا اكن تركولوڠ دالم
كلومشوق همبا۲ الله يغ اكن برجاي ددنيا دان
دأخيرة.

حاضيرين جمعة يغ دكاسيهي سكالين،

قد ميڠكو اين، كيت اكن مپمبوت دوا
قريستيووا بسر ياءيت سمبوتن هاري كمرديكائن
ماليسيا كالي ك-62 دان سمبوتن اول محرم (مع
الهجرة) 1441 هجرة. اونتوق ايت، تاجوق خطبة
قد هاري اين بركيسر كقد "هجرة امة كمرديكائن
بركة".

حاضيرين يغ دحرمتي سكالين،

بربيچارا سوءال كمرديكائن دان اول تاهون
بارو هجرة، فرسوءالن يغ تيمبول اياله افاكه
سبنرن يغ ايغين كيت هجرهكن دالم هييدوف



اين؟ دان افاكه سبنرث يڱ ايڱين كيت مردىكاكن
 دالم نكارا يڱ سوده مردىك؟ خطيب برقنداقت
 بهاوا سسياقا يڱ ايڱين منداسري هجرة دان
 مڱحياتي كمردىكائن، اداله دڱن منكقن عقيدة
 يڱ بنر دان قرلو دحياتي دالم سماوا اسڱيك
 كهيدوقن. اين كران هجرة دان كمردىكان
 مملوكن كابوڱن قڱوربانن، كعزمن دان تيندقن
 يڱ برتروسن سباكيمان فرمان الله سبحانه وتعالى
 دالم سورة التوبة اية 20:

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ
 وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

"(سسوڱكوهن) اورڱ ٢ يڱ برايمان دان برهجرة
 سرتا برجهاد قد جالن الله دڱن هرتا بندا دان
 جيوا مريك اداله لبيه بسر دان تيڱكي درجتش
 دسيبي الله (درقد اورڱ ٢ يڱ هاش ممبري مينوم



اورغ ۲ حج دان اورغ يغ معموركن مسجد
(سهاج)، دان مريك ايتوله اورغ ۲ يغ برجاي."
مسلمين يغ دحرمتي سكالين،

اقاله ارتيش سبواه كمرديكائن بائي كيت، جك
كيت ماسيه بلوم ممقو اونتوق متهجرهكن ديري،
دري مغوربانكن قراساءن ايگو ماسيغ ۲، قراساءن
حسد دغكي، دندم كسومت يغ برسارغ دالم جيوا
كيت، سهيغك كيت سغكوف منيمبولكن سمولا
بيبيت ۲ قرقچهن دري قرقادوان يغ تله
ترسيمقول. ايغته، هاش قرقادوان يغ دداسري
إسلام مروفاكن توغكت كرامت اونتوق مروبه
لندسكاف (landskap) كمرديكائن بَرگَة دتانه
ايرترچينتا اين.

اقاله ارتيش سبواه كمرديكائن بائي كيت، جك
كيت ماسيه بلوم ممقو اونتوق برهجرة. كيت
بريغك دغن كاوغكولن سجاره اسلام تتاڠي كيت



هاڻ منجاديڪنڻ سباگاي ڪوليڪسي دڪالري
(galeri) سجاره. نامون حقيقتن ڪهيدوقن ڪيت
تروس سورم دري سودوت ڦڄحياتن اجرن اگام
يغ سبئر.

سوده بايق نيلاي ڪڙيبادين اسلام ترهاڪيس
ڪران دلندا "باداي ڪلوباليساسي" يغ مڻعقيبتڪن
ميندا دان جيوا ڪينراسي ڪيت دهاپوتڪن خيالن
ڪونونش ڪاي هيڊوڦ اسلاميڪ سوده تيدق ريليون
دغن ڦرايدرن سماس. بهڪن سبهاڪين ڪيت توروب
مپومبغ دغن مموموقڪن اسلام دغن ڦڻهيناءن يغ
امت دهشت. اخيرڻ لاهيرله ڪينراسي يغ ترڦغاروه
دان ڪچوندغ دغن آيڊيولوڪي (ideologi) دان
فهمن ۲ يغ مروسقڪن اسلام سڦرتي ڦلورال،
ليبرال، سڪولر، ايتيس (atheis) دان لاءين ۲.

هاڻ دغن برهجرة ڪڦد نيلاي ۲ اسلام، ڪيت
اڪن ممڦراوليه ڪبرڪتن دان ڦرتولوغن الله اونتوق
اگام، بڻسا دان نڪارا.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأعراف

اية 96:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ



"دان (توهن برفرمان لاني) سكيراش قندودوق
نكري ايت، برايمان سرتا برتقوى، تنتوله كامى
اكن ممبوك كقد مريك (قينتو قغورنياان) يغ
مليمقه-ليمقه بركتش، دري لاغيت دان بومي. تتاقي
مريك مندوستاكن (رسول كامى)، لالو كامى
تيمقاكن مريك دغن عذاب سيقسا دسببكن اف
يغ مريك تله اوسهاكن."

حاضيرين جمعة يغ دملياكن الله،

هاري اين كيت هيدوف دالم دنيا يغ سريغ
منيمبولكن قلباكاى كونفليك بهارو يغ مغنچم



کداولتن اگام اسلام دان کسلامتن نگارا. انچمن
این جک تیدق دتاغني دغن بائيق اولیه سموا
لاقیسن مشارکت، اکن ملیقکن کمردیکائن یغ
سدغ کیت نعمتی هاری این.

اف یغ ممبیمبغکن کیت، ترداقت کلومثوق
ترنتو یغ براوسها مپیبرکن ایدیولوکی سستش
اونتوق ممبغکیتکن قراسائن بنچی دان
قرموسوهن دالم کالغن اومت اسلام. والاقون اد
یغ تله دفتواکن حرام دنکری سلاڱور، نامون
ماسیه برکرق دان تروس مپیبرکن ایدیولوکی
سوغسغن بهکن منداقت سوکوغن دان دوکوغن
درقد سبیلغن مشارکت.

مسلمین یغ دکاسیهی الله سکالین،

مپدری حقیقه این، لککه قنتیغ سفرتی
قغوکوهن علمو سبندر دان قماهمن اسلام یغ تفت
قرلو دترقکن کقد مشارکت کیت ملالوئی



ڦنجلسن يڭ برتروسن ترهادڦ فهمن ۲ يڭ برتنتن
دڭن ڦرينسيڦ اسلام يڭ سبئر.

شيخ دوكتور يوسف القرضاوي مپاتاكن،
"ڦندييقن مرڭكومي كسلوروهن هيڊوڦ
ترماسوقله عقل، هاتي، روحاني، جسماني،
اخلاق دان تيڭكه لاکو، اي برتوجوان اونتوق
ممبنتوق مائسي باكي مڭهادڦي مشاركت يڭ سريڭ
برهادڦن دڭن كباءيقن، كجاهتن، كمانيسن دان
كفاهيتن."

كيت يقين، اومت اسلام يڭ برعلمو سرتا
ترباڭون روحانين تيدق موده ترڦغاروه دڭن
عناصر جاهت. منبر بيمبڭ، سابين تاهون كيت
مپمبوت تاهون بارو هجرة دڭن ڦلباڭاي تيما
دسلوكنكن، نامون اومت اسلام ماسيه له علمو
دان جاتي ديرين يڭ مڭعقيبتيكن كڦينچڭن دالم
ڦلباڭاي ڦركارا سڦرتي كريسيس عقيدة، كبجتن



اخلاق، کرونتوهن اینستیتوسی کلوارک دان
کهنچورن مشارکت.

حاضیرین یغ درحمتی اللہ،

دالم کیت منوڱکو دتیق اونتوق مپمبوت تاریخ
کرامت کمردیکائن نکارا ک-62 دان سمبوتن مع
الهجرة 1441هـ، جاڱنله کیت مپوکوڱ دان
برسکوڱکول دڱن کومقولن یغ مندوکوڱ عَصَابِيَّة
دان فرقومن سمقیت.

بوکنله نیه کیت، کتیک کیت براولڱ کالی دان
تیدق جموا ۲ مڱڱکت دان ممقرايغت ایسو اومت
إسلام بوکنله برمعی کیت مرندهکن اکام ۲ لآین
اڱاته لآنی اونتوق منظالیمی مریک، تتاڱی ایغین
کیت مڱیڱتکن بهاوا کیت اداله اومت یغ اکن
دفرسوءالکن کران کیت اداله أُمَّةُ الْإِجَابَةِ (اومت
یغ منریما اسلام) دان أُمَّةُ الدَّعْوَةِ (اومت یغ
دأمانهکن اونتوق مپیبرکن اسلام) دتانه اءیر این



دان اُمَّةُ الْخِلاَفَةِ (اومت يځ منجادي قميمقين).
ترجولغ اسلام اتاوترينمنش اسلام دنكارا اين ترلتق
دتاغن اومت اسلام ايت سنديري.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل
عمران اية 104:

وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

"دان هندقله اد دانټارا كامو ساتو قواق يځ
مپرو (بردعوة) كقد كبا جيكن (مغمبثكن اسلام)،
دان مپوروه بربوات سكاللا فركارا يځ باعيق، سرتا
ملارغ درقد سكاللا يځ ساليه (بوروق دان كجي). دان
مريڪ يځ برصفة دميكين ايايه اورغ ٢ يځ برجاي.
حاضيرين سكالين،

مغاخيري خطبة قد كالي اين، منبر مپرو ماريله
كيت سام ٢ برتيندق سچارا فرو اكتيف (pro)



(aktif) باقي ممستيكن ماس دقن اُمّة لبيه چمرلغ
دغن مغمبيل اوسها ۲ سقرتي برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا
ممقرتاهنکن کمردیکاءن دان ملاکوکن هجرة ایت
اداله سواتو تونتوتن.

2. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا
قرقادوان اداله اسس کقد کساتوان اُمّة.

3. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا هجرة
دان کمردیکاءن ممرلوکن قغوربانن دان جهاد یغ
برتروسن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

"دان اورغ ۲ یغ براوسها دغن برسوغکوه-
سوغکوه کران ممنوهي کهندق اكام کامي،



سسوڠكوهن كامي اكن مميمقين مريك كجالن-
جالن كامي (يغ منجاديكن مريك بركمبيرا سرتا
براولييه كرضاءن)، دان سسوڠكوهن (فرتولوغن
دان بنتوان) الله اداله برسرتا اورغ ۲ يغ براوسها
ممبايقي عمالنش."

(العنكبوت : 69).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ اعِزِّ
الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ



وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَأَنْصُرْنَا
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَهٗ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانِ سَلَغُورِ،
سُلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن
المرحوم سُلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه
الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو
أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه
الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ
لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ
الهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامي
برشكور كحضراتمو يغ تله مغورنياكن رحمة دان



کبرکتن کڤد نڱري اين يڭ تروس سجهترا دان
ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو، دباوه ناءوڭن دان
قيمئين راج کامي سباکاي کتوا اگام اسلام دنڱري
اين.

جوسترو کامي قوهون کحضراتمو يا الله،
تتفکنله ايمان دان فڭنن کامي کڤد اهل السنّة
وَالْجَمَاعَةِ، قليماراله کامي درڤد اجرن يڭ ترکلووار
درڤد اسلام سفرتي قدياني دان اجرن ۲ يڭ دفتواکن
سست سفرتي شيعة. يا الله، يا رحمان، يا رحيم،
ساتوکنله هاتي ۲ کامي، کورنياکنله کامي رزقي يڭ
لواس لاني برکه، کاياکنله کامي دڭن علمو يڭ
برمنفعة دان ليندوغيله کامي درڤد بالا بنچان. يا
الله، کورنياکنله فتونجوق کڤد کامي اونتوق
منديريکن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه،
منونایکن زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڭور، موقف
دان مڭاينفاقن هرتا ملالوئي قربادنن وقف
سلاڭور دان تابوڭ امانه قمباڭونن اسلام سلاڭور.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
أَقِمِ الصَّلَاةَ.
